Administrative Specialist II
(Language Services) - Temporary

DEPARTMENT: KCE - King County Elections
DIVISION: Election Services
SALARY: $22.57 - $28.75 Hourly
LOCATION: King County Elections - 919 SW Grady Way, Renton, WA 98057-2906
JOB TYPE: Temporary
CLOSING DATE: Continuous

SUMMARY:

This is an amazing opportunity to be engaged in the election process!

The Department of Elections is searching for Language translation professionals to support the following languages: Spanish, Korean, Chinese and Vietnamese. This job posting will be used to fill multiple short term temporary positions to support the Language Services Program. These individuals must be able to read, write and understand at the language proficiency testing level used by the Department.

These positions will translate and proof documents and web materials in Spanish, Korean, Chinese and Vietnamese; conduct research, and provide administrative support to other election work groups as needed during elections. These positions are expected to begin on June 1, 2021 and last approximately one month.

The Department of Elections is searching for energetic and resourceful Language translation professionals who like to "get stuff done". The Administrative Specialist II position in the Elections Department combines an exciting environment with the opportunity to cultivate talents and apply a variety of skills. The ideal candidate will thrive in an innovative, fast-paced environment and will not hesitate to roll up both sleeves, work hard, have fun, and get the job done.

King County Elections (KCE) manages voter registrations and elections for more than 1.3 million voters in King County, the largest vote-by-mail county in the United States. KCE's mission is to conduct fair, open and accurate elections. As a leader in providing inclusive elections, KCE is focused on three key priorities – (1) actively identifying and working to remove barriers to voting at both the individual and community level, (2) strengthening relationships with community and governmental partners, and (3) creating a culture of professional growth and development, openness and inclusion. Learn more at www.kingcounty.gov/elections.aspx.

Who May Apply: This position is open to all qualified applicants. Applications will be screened for qualifications and completion of all the required materials and forms. The most competitive
applicants may be contacted for further steps in the selection process, including testing on language proficiency and translation skills, as well as office and computer skills.

**Forms and Materials Required:** King County online application and answers to the supplemental questions. Applications will be reviewed as received.

**JOB DUTIES:**
In this role you will have the opportunity to:

- Translate or proof election-related documents and web materials to Spanish, Korean, Chinese or Vietnamese including but not limited to: voter registration information, letters and other correspondence to Limited English Proficiency (LEP) voters including, notice of elections, ballot titles and voters' pamphlet information, candidate statements, ballot measures, resolutions and related materials.
- Review, edit and proofread all translated documents produced by translation service providers and others for accuracy, clarity and consistency.

**EXPERIENCE, QUALIFICATIONS, KNOWLEDGE, SKILLS:**
- Fluency in English, including written and verbal communication and understanding of grammar.
- Must be able to read, write and understand one of the following 4 languages at the department's language proficiency testing level: **Spanish, Korean, Chinese or Vietnamese**.
- High level of language experience including interpreting, reading and writing into one of the 4 languages (Candidates will be tested to determine translation skills).
- Office and computer skills including the use of Word, Excel, and Outlook. (Candidates will be tested on office and computer skills.)
- Ability to work under pressure and meet strict deadlines.
- Ability to work both independently and as a member of a team.
- Ability to follow direction.
- Flexibility in the workplace and with weekly schedule.

**Desired Qualification:**

- Professional experience translating technical, legal, educational and/or political documents from English into one of the 4 languages.

**SUPPLEMENTAL INFORMATION:**
Travel to work locations throughout King County with limited or no public transportation services is required. A valid Washington State Driver's License is required to operate King County vehicles.

**TESTING:** Candidates who meet the qualifications will be invited in for testing. Testing will consist of the following: data entry, physical agility, language speaking and listening, and performing written translations on a computer using a language keyboard.

**UNION:** This position is represented by Teamsters Local 117, Professional & Technical and
Administrative Employees.

**PHYSICAL REQUIREMENTS:** The duties in this position are performed in an office setting and may be required to lift at least 25 lbs.

**Temporary Telecommuting Requirement**
Some of the work associated with this position will be performed remotely, at least through July 5, 2021 in compliance with King County’s telecommuting mandate. Employees will be provided with a County issued laptop and must maintain a workspace with an internet connection where they can reliably perform work and remain available and responsive during scheduled work hours. Employees must reside in WA state and within a reasonable distance to their King County worksite to respond to workplace reporting requirements. There will be situations where the employee is required to report to a County worksite. Please note that when an employee conducts work that is likely to bring them in contact with another individual, safety precautions are required by the department in alignment with the Public Health Directive from the Seattle & King County Public Health Officer.

To support employees during this time King County has a robust collection of tools and resources to support working remotely. The individual selected for this opportunity will be joining an innovative and progressive team. King County is doing its part to reduce the spread of COVID-19 and remains committed to reducing our carbon footprint.

Forbes recently named King County as one of Washington State's best employers.

Together, with leadership and our employees, we're changing the way government delivers service and winning national recognition as a model of excellence. Are you ready to make a difference? Come join the team dedicated to serving one of the nation's best places to live, work and play.

Guided by our "True North", we are making King County a welcoming community where every person can thrive. We value diversity, inclusion and belonging in our workplace and workforce. To reach this goal we are committed to workforce equity. Equitable recruiting, support, and retention is how we will obtain the highest quality workforce in our region; a workforce that shares and will help advance our guiding principles--we are one team; we solve problems; we focus on the customer; we drive for results; we are racially just; we respect all people; we lead the way; and we are responsible stewards. We encourage people of all backgrounds and identities to apply, including Native American and people of color, immigrants, refugees, women, LGBTQ+, people living with disabilities, and veterans.

King County is an Equal Employment Opportunity (EEO) Employer
No person is unlawfully excluded from employment opportunities based on race, color, religion, national origin, sex (including gender identity, sexual orientation and pregnancy), age, genetic information, disability, veteran status, or other protected class. Our EEO policy applies to all employment actions, including but not limited to recruitment, hiring, selection for training, promotion, transfer, demotion, layoff, termination, rates of pay or other forms of compensation.

**To Apply**
If you are interested in pursuing this position, please follow the application instructions carefully. If you need this announcement in an alternate language or format, would like to request accommodation or assistance in the application or assessment process or if you have questions please contact your recruiter listed on this job announcement.
For more information regarding this recruitment, please contact:
Reeshema Lewis
Sr. Human Resources Analyst
Reeshema.Lewis@kingcounty.gov
(206) 263-8413

APPLICATIONS MAY BE FILED ONLINE AT:
http://www.kingcounty.gov/

King County Administration Bldg.  
500 4th Ave. Rm. 553  
Seattle, WA 98104  
206-477-3404  
reeshema.lewis@kingcounty.gov

An Equal Opportunity Employer

Administrative Specialist II (Language Services) - Temporary Supplemental Questionnaire

* 1. This position is required to translate or proof election related document, policies, procedures, codes, regulations and other relevant sources, to internal and/or external customers in writing. Please check the language(s) you are able to read and write fluently:
  - [ ] Spanish
  - [ ] Vietnamese
  - [ ] Chinese
  - [ ] Korean
  - [ ] None of the above

* 2. Please give a detailed description of your written translation experience in Spanish, Korean, Chinese or Vietnamese. Please be specific and include when and where you translated, the organizations and/or agencies, and the difficulty and/or types of materials translated. If you do not have this experience type N/A.

* 3. Please describe any written translation related education, training, or certification in Spanish, Korean, Vietnamese, or Chinese that you have received. If you do not have this experience type N/A.

* 4. Please rate your level of experience using Microsoft Office Suite - specifically Excel and Word.
  - [ ] Beginner
  - [ ] Intermediate
  - [ ] Advanced
  - [ ] No experience

* 5. Please check one of the following that "best" describes your keyboarding skills.
  - [ ] I can type 60 words per minute or more
  - [ ] I can type between 35 to 59 words per minute
☐ I can type between 10 to 34 words per minute
☐ I know the keyboard, less than 10 words per minute

* Required Question